

- 3 Ahmetov A.K. Aziya-Beringiya – Amerika ili Aziatskoe proishozhdenie amerikanskih «indeytsev». – Almaty: ARNA-B, 2006. – S.110.
- 4 Jacobson St. A practical grammar of the St. Lawrence Islands / Siberian Yupik Eskimo Language. Fairbanks: Alaska Native Language Center, 1990.
- 5 Freyd Z. Totem i tabu. – SPb.: Azbuka-klassika, 2005. – 256 s.
- 6 Rasonyi L. The Psychology and Categories of Name Giving among Turkish Peoples // Hungaro-Turcica. Studies in Honour of Julius Nemeth. Budapest, 1976. – P. 207-225.
- 7 Margulan A.H. Petroglify Saryarki. Gravyury s izobrazheniem volch'ego totema // Sochineniya: V 14 t. – T.3. – Almaty: Dayk-Press, 2003. – 50 s.
- 8 Toporov V.N. Mirovoe Derevo: Universal'nye znakovye komplekсы. – T. 2. – M.: Rukopisnye pamyatniki Drevney Rusi, 2010. – 496 s.
- 9 Samashev Z. BEREL. – Almaty: Taymas, 2011. – 236 s.
- 10 Akishev A.K. Iskusstvo i mifologiya sakov. – Alma-Ata: Nauka, 1984. – 176 s.

УДК 7; 7:331.108

Е.С. Нуртазин

докторант Ph.D Казахской национальной академии искусств им. Т. Жургенова,  
г. Алматы, Казахстан  
e-mail: nurtazin\_art@mail.ru

### Проблемы сценического освоения мюзикла в Казахстане

Статья посвящена проблеме сценического освоения жанра мюзикл и ее становлению в Казахстане, особенностям специфики музыкального театра в слиянии современной музыки, сопоставлений и применении классических, элементов сценического искусства. На данном этапе развития этого жанра стоит проблема нехватки отечественных музыкально драматических произведений. В числе этих проблем изучается вопрос постановок музыкальных драм и мюзиклов в Казахстане. И причины, тормозящие этот процесс театральной эволюции, на прямую связаны с нехваткой профессиональных организаторов и постановщиков этого жанра. Проанализированы отечественные постановки, которые были названы мюзиклами. Затронут вопрос организации коммерческих проектов в жанре мюзикл в Казахстане на примере мюзикла «Жибек».

**Ключевые слова:** мюзикл, театр, спектакль, постановочная группа.

Е.С. Нуртазин

#### Қазақстандағы мюзикл қойылымдарының сахналау қиындықтары

Мақала жаңа мюзикл жанрының сахналануына және Қазақстан сахнасында қалыптасуына, өзіндік музыкалық театр ерекшеліктеріне, оның заманауи музыкамен қауышуына және де классикалық бағытта қолдануына арналған. Бұл жанрдың қазіргі даму кезеңінде басты қиыншылығы қазақ музыкалық драма шығармаларының аздығы. Оған қоса Қазақстандағы мюзикл қоюшы, продюсерлер топтарының аздығы. Отандық мюзикл боп аталған спектакльдер қарастырылған. «Жібек» продюсерлік қойылымының мысалында ұйымдастыру қиындықтары туралы мәселелер қозғалған.

**Түйін сөздер:** мюзикл, театр, қойылым, қоюшы топ.

Y.S. Nurtazin

#### Problems of development of the musical stage in Kazakhstan

The article deals with the stage of development of the musical genre and its establishment in Kazakhstan, especially the specifics of musical theater in the fusion of contemporary music, comparisons and application of classical elements of theatrics. At this stage of development of this genre, there is a problem not grasp domestic musical dramatic works. Among these problems, we study the question productions musical dramas and musicals in Kazakhstan. And the problems hindering the process of the evolution of the theatre directly associated with non-grip professional organizers and directors of this genre. About analyzed domestic productions which were named musicals. Raised the issue of commercial organizations of musical genre in Kazakhstan as an example of the musical «Zhibek.»

**Key words:** musical, theater, performance, production group.

Первые театры на территории Казахстана появились во второй половине XIX века. Русские труппы купеческих антреприз в городах Уральске в 1859 году и Петропавловске в 1887 году, также труппа солдат и офицеров гарнизона в Таразе в 1880 году. А в 1890 году в Семипалатинске общество любителей музыки и драматического искусства создали предпосылки

для казахского любительского движения. Этому же способствовали татарские передвижные театральные труппы, гастролировавшие во многих городах в начале XX века.

История казахского театра начинается с города Кызыл-Орда. Столица КазССР и стала прибежищем ныне Казахского академического театра драмы им. М. О. Ауэзова. Официальное

открытие театра произошло 13го января 1926 года. В 1928 году театр переезжает в город Алматы. В состав первой труппы вошли мастера народного творчества С. Кожамкулов, К. Куанышпаев, Е. Умурзаков, К. У. Бадыров, Ж. Шанин и многие другие. Позднее труппа пополнилась актёрами театральных школ и институтов Москвы, Петербурга, Алматы и Ташкента. В начале театр возглавлял Жумат Шанин. Особенным успехом пользовались спектакли: "Енлик и Кебек", "Жёны-соперницы", "Карагоз" Ауэзова, "Красные соколы" Сейфуллина, "Аркалык-батыр" Шанина. В 1937 году присвоено звание академического театра, в 1961 году театр назван именем Мухтара Ауэзова.

История казахского музыкального театра начинается с первой постановки музыкального спектакля, ныне Казахского государственного академического театра оперы и балета имени Абая. Первая музыкальная постановка на казахской сцене была 1934 году. Музыкальный спектакль «Айман Шолпан» либретто Мухтара Ауэзова с оркестровкой Ивана Коцыка народных песен и кьюев. Следующая постановка театра является опера «Кыз Жибек» оркестровку народных песен написал первый казахский оперный композитор Евгений Брусиловский. В роли Жибек Куляш Байсеитова. В театре создаются две труппы русская и казахская. Что дала возможность для расширения репертуара театра мировой классикой и национальной оперой. В первые годы становления театра были поставлены такие оперы как: «Кыз Жибек», «Жалбыр», «Ер Таргын». «Кармен», «Евгений Онегин», «Пиковая дама», «Демон», «Фауст», «Аида» и многие другие. «Основоположники музыкального театра: Куляш Байсеитова, режиссер Жумат Шанин, певец и режиссер Курманбек Жандарбеков, певец, режиссер и драматург Канабек Байсеитов, танцовщица Шара Жиенкулова, певец Манарбек Ержанов, художник Анатолий Ненашев, писатели Мухтар Ауэзов, Габит Мусрепов, Сабит Муканов, Бейимбет Майлин, композитор Евгений Брусиловский, Гарифолла Курмангалиев, Жусипбек Елебеков и многие другие».[1. стр16]

На сегодняшний день в Казахстане есть 54 театра, драматические, кукольные театры, 3 оперных театра, 11 музыкально драматических и театры музыкальной комедии. Оперные театры: ГАТОБ имени Абая в городе Алматы,

Астана-Опера имени К.Байсеитовы, Чимкентский областной театр оперы и балета. Театры музыкальной комедии и драмы в городах: Алматы- Корейский музыкальный театр, Уйгурский музыкальный театр имени Кожамиярова, Актауский театр музыкальной комедии имени Н.Жантурина, Астанинский театр музыкальной комедии имени К.Куанышбаева, Жетисайский музыкальный театр, Туркистанский музыкальный театр, Карагандинский академический театр музыкальной комедии, Павлодарский театр музыкальной комедии, Кокшетауский областной музыкальный театр, Жезказганский музыкальный театр, Кустанайский музыкальный театр. В некоторых из этих театров есть симфонические камерные оркестры. Во всех этих театрах ставятся музыкальные спектакли, оперы, оперетты, музыкальные комедии. В репертуаре театров есть национальные и европейские оперные произведения, оперетты Кальмана и многих других композиторов. Постановки в жанре мюзикл редки, но осуществляются.

На сегодняшний день есть несколько экспериментальных проектов по осуществлению постановки мюзикла. Но мюзикла в понимании Бродвейского или Европейского класса пока нет. В Казахстане есть условно 3 типа мюзикла:

1. Мюзиклы стран Европы и США, переведенные на казахский, русские языки.

2. Оперы, оперетты названные позже мюзиклами. То есть все эти постановки были осуществлены на основе готового музыкально драматического материала.

3. Мюзиклы написанные отечественными авторами.

В первый тип относящиеся спектакли были поставлены такие спектакли «Ведсаяская история» в театре «Жастар» режиссером Нурканатом Жакыпбаевым, «Моя прекрасная леди», «Здравствуйте, я ваша тетя!», «В джазе только девушки» Режиссер-постановщик – лауреат “Золотой маски”, режиссер Мариинского театра С. Цирюк, дирижер-постановщик Б. Кузьмин, мюзикла К.Портера «Целуй меня, Кэт!». Карагандинский академический театр музыкальной комедии и многие другие. «Маугли» театр имени Лермонтова и другие постановки. Добавить хотелось бы к этому списку ряд дипломных спектаклей которые были поставлены в КазНАИ имени Т.Жургенова. «Сестра Кери», «Вест сайдская история» курс Жаната Хаджиева, «Кошки»,

«Али Баба и 40 разбойников» курс Тосболата Омарова, «Собор Парижской Богаматери» курс Рахиям Машуровой. «Вест сайдская история», «Чикаго» курс Нурканата Жакыпбаева.

К второму типу мюзиклов можно отнести «Аршин мал алан» Узеира Гаджибекова режиссера Тунгушбая Жаманкулова в академическом театре имени М. Ауезова, «Кыз Жибек» театр Аксарай режиссер Болат Атабаев.

Все эти спектакли были поставлены на базе репертуарного театра. Исполнительская группа была подобрана из существующего штата артистов.

К третьему типу спектакли «Жеруйык» композитор Толеген Мухамеджанов, «Байтерек» композитор Алмаз Серкебаев, «Жибек» композиторы Сатжан Шаменов и Дастан Раев.

Нами было просмотрено и проанализировано большая часть перечисленных спектаклей. Что касается первого типа на основе готового музыкально драматического материала, есть большие проблемы в исполнительском мастерстве. То есть работа с музыкальным материалом, жанровые и стилистические особенности написанные ранее композитором не оправданно не учитываются, а если даже и учитываются, исполняется не умело. Хореографическая и вокальная подготовка не соответствует требованиям жанра и произведения. Слабая материально техническая база постановки. Мюзикл-жанр высоких технологий сценического искусства. Кроме статичной декорации и скудного светового оформления, художественного решения не наблюдается. Аккомпанемент оркестра или джаз бэнда не является вспомогательным музыкальным решением, а является одним из главных выразительных средств, на котором строится вся исполнительская выразительность мюзикла, с чем редко когда справляются. Звуковое оснащение и оформление на очень слабом уровне. Что впоследствии, разрушает структуру мюзикла и мешает восприятию.

Что касаясь спектаклей «Аршин мал алан» и «Кыз Жибек». Аршин мал алан режиссера Тунгушбая Жаманкулова была названо или определено как мюзикл. Автор Узеира Гаджибеков написал это произведение в 1913 году в Санкт-Петербурге как оперетту. Выдерживая требования формы написания оперетты. Музыкальная комедия Узеира Гаджибекова определяется во всех театрах мира как оперетта либо музыкаль-

ная комедия. Отечественный Аршин мал алан, на сцене академического театра назван мюзиклом. Постановка не имеет жанровых, стилистических, музыкальных, исполнительских, художественных отличий от привычной оперетты. Написанные аранжировки не изменили музыкальную структуру, стиль и жанр произведения. Спектакль является опереттой либо музыкальной комедией, поставленная на хорошем профессиональном уровне, и исполнительский уровень спектакля в соответствии требованиям оперетты. Если же режиссер назвал мюзиклом то спектакль должен был быть изменен кардинально. А изменения в этой постановке не прослеживаются.

«Кыз Жибек» Болата Атабаева поставленный в 2005 году студентами своего курса тоже определен постановщиками как мюзикл. Постановка сильно отличается от предыдущих постановок оперы «Кыз Жибек». Костюмы и оформление сцены были решены по иному. Сценография минимальна но интересное решение реки Жайык с помощью большого синего полотна. Хореография отличается своей характерностью этнической выразительностью. Колорит национальной наполненности спектакля присутствует во всей постановке. Актеры солисты и хор все танцуют и исполняют музыкальные партии. Что увеличивает выразительность спектакля. Оркестровка была сделана для казахского национального фольклорного оркестра. Режиссер Болат Атабаев делиться в своем интервью- «Это опера «Кыз-Жибек». Ведь Евгений Брусиловский написал музыку для симфонического оркестра. А я заказал композитору Игорю Киму переложение для оркестра народных инструментов «Отырар Сазы». Это очень нелегко. Но спектакль «Кыз-Жибек» все же дошел до премьеры и успешно идет на сцене, хотя мы репетировали почти два года».[2] Но позже руководитель и режиссер театра Аксарай Болат Атабаев определяет этот музыкальный спектакль как мюзикл. От того что опера Е.Брусиловского на народные казахские песни была пере оркестрована для оркестра народных инструментов «Отырар Сазы», структура музыки не изменилась. Даже не были изменены темпы и тональности. Изменились только инструменты. Актеры также исполняют все музыкальные партии в привычной академической (классической) манере пения. Музыкально сценические жанры определяются структурой

формы написания музыки в первую очередь. А художественно постановочное решение спектакля не может сменить жанр музыки. Этот интересный провокационно поставленный спектакль «Кыз Жибек», мы определили как музыкальную драму. В понимании Бродвейского либо Уест-Эндовского мюзикла это постановка не имеет ничего общего.

«Байтерек» композитор Алмас Серкебаев «В начале 2009 года Министерством культуры и информации был объявлен конкурс “Тауелсіздік толғауы”, который в республике проведен впервые. И вот через 12 месяцев объявлены победители первого республиканского конкурса. Алмас Серкебаев, который в настоящее время живет в США, получил Гран-при в номинации «Лучшее оперное сочинение». В процессе работы изменился и жанр произведения – вместо оперы был создан мюзикл «Байтерек».» [3] Автор либретто Юрий Кудлач. Этот проект можно отнести к третьему типу мюзиклов в Казахстане. Когда спектакль был придуман и написан авторами. Были приглашены постановщики и собрана труппа исполнителей. Были задействованы исполнительские ресурсы двух городов Астаны и Алматы. Для постановки этого спектакля был приглашен заслуженный артист РФ руководитель театра «Санкт-Петербург опера» Юрий Исаакович Александров. Прежде он уже имел опыт постановок в казахских театрах, в ГАТОБ имени Абая, Карагандинский академический областной театр музыкальной комедии. Исполнительская группа была собрана по методу кастинга. В Алматы и Астане был объявлен открытый кастинг где свои силы мог попробовать любой артист. Был собрана группа исполнителей и начался репетиционный процесс. Репетиции шли в два юнита(группы) в Алматы и Астане. Но после начались сводные репетиции в Астане. Композитор оркестровал мюзикл для эстрадно симфонического оркестра. Красочно, масштабно, художественно интересно была решена сценография мюзикла. Костюмы героев дополняли характер образов. Звуковое и световое оформление спектакля было сделано профессионально. Далее мюзикл был представлен зрителям столицы и был показ по отечественным телевизионным каналам. Возможность увидеть спектакль было предоставлено всем жителям Казахстана. Но мюзикл «Байтерек» не вызвал большого интереса у зрительской

аудитории. Причиной тому выбранный сюжет мюзикла, не отражающий не быт не характеры, узнаваемые местным зрителем. Выбранная музыкальная условность мюзикла тоже не убедительна. Так как жанр и стиль музыки в мюзикле характеризует образ на сцене, обыгрывает место и время действия. Композитор А.Серкебаев в своем призыве использовал элементы джаза. Но герои спектакля не имеют ничего общего с эпохой этой музыки и не являются джаз музыкантами. Также исполнители главных ролей солисты оперных театров Казахстана, которые исполняют партии в классической академической манере. Актерские работы на сцене сильно наиграны, не органичны, образы не раскрыты, взаимодействия партнеров не прослеживаются, переходы от слова к вокалу слабо исполнены, что является одним из главных требований к исполнительскому мастерству в жанре мюзикл. Не актуальность темы и музыкального материала, плохое актерское исполнение ролей, при красочности постановки не воздействовало на зрителя Казахстана.

Спектакль режиссера Талгата Тименова в академическом театре юного зрителя Г.Мусирепова «Шығыс сазы» по мотивам А.С.Пушкина была также названо мюзиклом. Детский спектакль с несколькими массовыми танцевальными номерами, не имеющая связь со структурой драматического материала. Подобранный музыкальный материал разных авторов не имеющий одного стилистического и жанрового содержания. В спектакле нет единой вокальной хоровой партии. Все эти факторы дают право назвать спектакль драматическим с музыкально хореографическими сценами.

Мюзикл «Жибек» композиторов Сатжана Шаменова и Дастана Раева, является продюсерским проектом Венеры Рахышевой. Автор идеи создания мюзикла, на тему казахского лирического эпоса «Кыз Жибек» в современной версии, является продюсер В.Рахышева. Продюсером было проделано большая работа в поиске инвесторов для создания мюзикла. После решения финансовых вопросов продюсер В.Рахышева начала набор творческой группу из авторов и постановщиков. Музыка молодых композиторов была написана менее чем за год. Либретто было написано поэтами Виктором Антасом и Ляйля Аскар. Режиссером постановщиком изначально была Алия Гранж, после стал Е.Нуртазин. Хо-